Уведомление о рисках

Настоящее Уведомление составлено Группой компаний PrivateFX, представленной операционной Компанией Private Innovative Society Ltd., далее по тексту именуемая – Компания, и является неотъемлемой частью Договора об оказании услуг и адресуется всем лицам, планирующим осуществление операций с использованием инвестиционных инструментов с целью предупредить о возможных потерях.

Цель настоящего уведомления – предоставить Вам информацию о рисках, связанных с осуществлением операций с использованием инвестиционных инструментов и предупредить о возможных потерях.

Просим обратить Ваше внимание на то, что перечень рисков, указанных в тексте настоящего Уведомления, не является исчерпывающим. В связи с определенной спецификой использования инвестиционных инструментов, а также в силу возможного значительного разнообразия торговых ситуаций и отсутствия стабильных условий их совершения, возможно возникновение новых рисков, не предусмотренных в настоящем Уведомлении.

Прежде чем принять решение об осуществлении операций с инвестиционными инструментами Вы обязаны внимательно и тщательно подойти к анализу вопросов о целях инвестирования, должным образом оценить свои знания и опыт в данной сфере, при этом учитывая Ваши способности и желания рисковать при совершении операций.

Клиенту требуется должным образом провести анализ уровня своей подготовки и финансовых возможностей в отношении проведения операций на международном валютном рынке FOREX, рынках фьючерсных и CFD контрактов, рынке акций.

Обратите внимание на то, что, являясь частным клиентом, Вы, в силу объективных обстоятельств, можете не обладать достаточным опытом и навыками для того, чтобы торговать финансовыми инструментами и этим подвергаете себя повышенному риску.

Торговые операции и инвестиции в инструменты финансового рынка обладают повышенными рисками как частичной, так и полной потери первоначального капитала. Кроме того, в силу специфики финансового рынка, нет и быть не может гарантий

Risk Disclosure

This Disclosure is made by PrivateFX Group of Companies, represented by an operating Company Private Innovative Society Ltd., hereinafter referred to as - the Company, and is an integral part to the Service Agreement, and is addressed to all persons who has an intention to carry out operations with the use of investment instruments, in order to warn of possible losses.

The purpose of this Disclosure is to provide you with the information about the risks associated with the implementation of operations with investment instruments and to warn about possible losses.

Please pay your attention to the fact that the list of risks referred to in the text of this Disclosure is not exhaustive. In connection with certain specific use of investment instruments, as well as due to the possible considerable diversity of trading situations and a lack of a stable environment in which they occur, new risks which are not covered by this document may emerge.

Before deciding on the performance of operations with investment tools you are required to carefully and thoroughly approach the analysis of questions about the purpose of investment, to properly assess your knowledge and experience in this field, while taking into account your ability and willingness to take risks when making transactions.

The Customer is required to properly analyse the level of his/her training and financial capacity in relation to the operations in the international currency market FOREX, futures and CFD markets, contracts, stock market.

Note that, as a private Customer, for objective reasons, you may not have sufficient experience and skills to trade in financial instruments and thus you may involve yourself into increased risks.

Trading and investment operations in the instruments of financial markets have increased risks as a partial or a total loss of the initial capital. In addition, due to the specifics of the financial market, there can be no guarantees for fixed income and profitability of risky investments.

Each customer conducting transactions with investment instruments shall clearly understand that this type of activity contains a high level of risk.

фиксированной доходности и безубыточности рисковых инвестиций.

Каждый Клиент, осуществляющий операции с использованием инвестиционных инструментов обязан отчетливо понимать, что данный вид деятельности содержит повышенную степень риска.

Вы должны быть знакомы с технологией работы рынка, Торговой платформы, включая процесс исполнения торговых операций. Помните, что на исполнение торговой операции могут влиять факторы конъюнктуры рынка, текущей ликвидности, размер сделки, и другие факторы, не зависящие от торговой платформы.

Торговля валютами, контрактами на разницу цен и другими инвестиционными инструментами мировых финансовых рынков имеет преимущественно спекулятивное назначение и сопровождается риском высокой степени, возникающим вследствие использования механизма «кредитного плеча», а также вследствие возможных интенсивных колебаний цен финансовых инструментов, что может сработать как в Вашу пользу, так и против Вас, привести и к большим потерям, и к большой прибыли.

Термины, используемые в данном уведомлении, полностью совпадают с трактовкой терминов используемых в Договоре об оказании услуг.

1. Общие положения о рисках

1.1. Клиент осознает, что Договор об оказании услуг носит алеаторный характер, в связи с чем все торговые операции, осуществляются Клиентом на свой страх и риск, и не подлежат судебной защите. Компания не делает никаких заявлений, не представляет никаких гарантий относительно того, что операции Клиента на срочном рынке обязательно приведут к финансовой прибыли или к убытку для Клиента, или к какому-либо другому желательному или прогнозируемому результату. Клиент понимает и принимает на себя все возможные риски, включая (но не ограничиваясь) риски финансовых потерь.

1.2. Клиент осознает, что проведение операций с инвестиционными инструментами может повлечь за собой полную утрату начального капитала. Поэтому Вы не должны использовать денежные средства, которые вы не

You should be familiar with the operation of the market, trading platform, including the process of execution of trade operations. Remember that the execution of trading operations may be influenced market conditions, current liquidity, transaction size, and other factors that do not depend on the trading platform.

Trade in currencies, CFDs prices, and other investment instruments in global financial markets has a mostly speculative purpose and is accompanied by the risk of a high degree, arising from the use of "leverage" mechanism, as well as due to possible intense fluctuations in price of financial instruments that can work either in your favour or against you, and lead to large losses and large profits.

The terms used in this Disclosure are fully consistent with the interpretation of terms used in the Service Agreement.

1. General provisions about the risks

1.1. The Customer acknowledges that the Service Agreement is aleatory, and therefore all the trading operations are carried out by the Client at his/her own risk, and are not subject to judicial protection. The Company makes no statements, provides no guarantees that the Client’s operations on the futures market will necessarily lead to financial gains or losses for the Client; gives no other desired or predicted results. The Customer understands and assumes all risks, including (but not limited to) the risks of financial losses.

1.2. The Customer acknowledges that the transactions with investment instruments may entail total loss of initial capital. Therefore, you should not use money that you can not afford to lose. You should use only a portion of your capital, the loss of which does not significantly affect the standard terms and conditions of your life, as well as the living

можете позволить себе потерять. Вам следует использовать только часть Вашего капитала, потеря которой существенно не повлияет на стандартные условия Вашей жизни, а также условия жизни лиц, которые находятся на Вашем содержании.	conditions of people who are depended from your support.
1.3. Клиент понимает, что его опыт прошлых операций с инвестиционными инструментами никак не гарантирует ему какие-либо финансовые результаты в будущем. Любой финансовый успех иных участников, осуществляющих операции с использованием Торговой платформы, не гарантирует получение таких же или подобных результатов самим Клиентом.	1.3. The Customer understands that his experience of past transactions with investment instruments does not guarantee him any financial results in the future. Any financial success of the other participants in carrying out operations with the use of trading platforms does not guarantee the same or similar results for the Client.
1.4. Клиент признает, что никакая информация, которая была получена им от Компании, сотрудников или уполномоченных представителей Компании, не может быть рассмотрена им в качестве рекомендаций для совершения операций с инвестиционными инструментами или как гарантия получения финансовой прибыли от операций с инвестиционными инструментами.	1.4. The Customer acknowledges that any information that has been received from the Company's employees or from authorized representatives of the Company shall not be considered as recommendations for transactions with investment instruments, or as a guarantee of financial gains from transactions with investment instruments.
2. Основные риски, возникающие при работе с операций с инвестиционными инструментами, классифицируются по различным источникам возникновения:	**2. The main risks** arising from transactions with investment instruments are classified according to various sources of occurrence:
2.1. Эффект кредитного плеча.	2.1. Leverage effect.
3.1.1. Проведение операций с инвестиционными инструментами с использованием кредитного плеча связана с высокой степенью риска и может не подходить всем. Высокий уровень кредитного плеча может работать как в вашу пользу, так и против вас. До того как вы примете решение о торговле иностранной валютой, вы должны тщательно рассмотреть ваши инвестиционные цели, опыт и ваше отношение к рискам.	3.1.1. Conducting operations with investment instruments with leverage is associated with a high degree of risk and may not be suitable for everyone. A high degree of leverage can work in your favour or against you. Before you decide to trade foreign exchange you should carefully consider your investment objectives, experience level, and your attitude towards risks.
Существует возможность потери какой-либо части или полностью всего, изначально инвестируемого капитала, и поэтому вы не должны инвестировать деньги, которые вы не можете позволить себе потерять. Вам следует использовать только часть вашего капитала, потеря которой не вызовет изменений в образе вашей жизни.	There is a possibility of losing a part of or all your equity and therefore you should not invest money that you can not afford to lose. You should use only a portion of your capital, the loss of which will not result in any changes to your lifestyle.
2.2. Рыночный риск	**2.2. Market risk**

Под рыночным риском Клиентам следует понимать риски снижения стоимости активов вследствие неблагоприятного изменения рыночной стоимости финансовых инструментов торгового портфеля и производных финансовых инструментов, а также курсов валют и драгоценных металлов.

Рыночный риск включает в себя:

фондовый риск — риск убытков вследствие неблагоприятного изменения рыночных цен на фондовые активы — ценные бумаги торгового портфеля, в том числе закрепляющие права на участие в управлении, и производные финансовые инструменты под влиянием факторов, связанных как с эмитентом фондовых ценностей и производных финансовых инструментов, так и общими колебаниями рыночных цен на финансовые инструменты.

валютный риск — риск убытков вследствие неблагоприятного изменения курсов иностранных валют и/или драгоценных металлов по открытым Клиентом позициям в иностранных валютах и/или драгоценных металлах.

2.3. Технический риск

Использую Торговую платформу Клиент подвергается риску, связанному с техническим обеспечением работоспособности системы, включая возможные сбои в аппаратных средствах и программном обеспечении, нарушения электросвязи, несанкционированного доступа.

Результатом любого технического сбоя работы Торговой платформы может стать неисполнение в целом Вашей торговой операции или выполнение операции по параметрам, отличным от заданных Вами.

Техническими риском признается возможность возникновения существенных убытков Клиента по причине неисправности технических средств и каналов связи, которые используются для осуществления деятельности с инвестиционными инструментами. Упомянутая неисправность может носить как аппаратный, так и программный характер, и быть связанной как с объективными причинами, так и с несоблюдением Клиентом правил эксплуатации оборудования.

Клиент осознает важность обеспечения сохранности паролей, защищающих доступ к его персональному кабинету и персональную

Market risk means the risks of impairment of assets due to unfavourable changes in the market value of financial instruments of the trading portfolio and in derivative financial instruments, as well as in the exchange rates of currencies and precious metals.

Market risk includes:

equity risk - the risk of losses due to adverse changes in market prices of security asset – stocks of trading portfolio, including securing the right to participate in management, and financial derivatives under the influence of factors related both to the issuers of securities and derivative financial instruments, and the general fluctuations of market prices of financial instruments.

currency risk - the risk of losses due to adverse changes in foreign exchange rates and/or precious metals prices on the open positions in foreign currencies and/or precious metals.

2.3. Technical risk

While using the trading platform, the client runs the risk associated with the technical support of system performance, including possible failures in hardware and software, telecommunication disturbances, unauthorized access.

The result of any technical failure in the trading platform may be a failure in a whole transaction or an operation on parameters other than specified by you.

A technical risk is a possibility of significant losses due to a failure of technical equipment and communication channels, which are used to carry out activities with investment instruments. The abovementioned fault may be both of a hardware and software nature, and may be associated with both objective reasons, and a customer’s non-compliance with the rules of equipment exploitation.

The client is aware of the importance of ensuring the safety of passwords to protect access to his/her personal office and personal information from unauthorized access by third parties, and fully assumes all risks associated with the compromise of passwords.

The Customer acknowledges the possibility of loss of confidentiality of important information and unauthorized access by a third party to the trading account as a result of a non-compliance with

информацию от несанкционированного доступа третьих лиц, и в полной мере принимает на себя все риски, связанные с компрометацией паролей.

Клиент признает возможность утраты конфиденциальности важной информации и получения третьими лицами несанкционированного доступа к торговому счету при несоблюдении правил пользования техническими средствами и каналами связи, а также пренебрежении рекомендациями по обеспечению конфиденциальности.

Уровень риска при использовании Торговой платформы в полной мере определяется степенью осмотрительности, осторожности Клиента при выборе условий хранения и использования средств доступа, качеством используемого Клиентом оборудования и канала доступа в Интернет.

2.4. Социально-политический, налоговый и правовой риск

Социально-политическим и правовым риском признается возможность возникновения убытков из-за изменений, вносимых в действующее законодательство, в частности, касающихся фискальной системы (налогообложения), а также вследствие значительных изменений экономической и политической ситуации, связанных со сменой органов власти и управления, Президента, Правительства, Парламента, и последовавшей за такой сменой социальной нестабильностью.

2.5. Форс-мажорные обстоятельства

Данный риск возникает из-за обстоятельств, предвидеть и повлиять на которые не представляется возможным:

террористические акты;

военные действия;

приостановка деятельности финансовых рынков;

нестабильность финансовых рынков, сопровождающаяся резким падением ликвидности;

стихийные бедствия;

решения правительств государств;

валютные интервенции;

существенные изменения порядка деятельности компаний, осуществляющих деятельность на международном валютном рынке FOREX, а также рынках CFD и фьючерсных контрактов и иных инвестиционных инструментов.

rules for use of technical means and communication channels, as well as neglecting approach to the advice on privacy.

The level of risk related to the trading platform is fully determined by the degree of Customer’s care and caution to select the conditions of storage and the use of means of access, the quality of equipment used by the Client for Internet access.

2.4. Socio-political, tax and legal risk

Socio-political and legal risk represent a possibility of losses due to changes to the existing legislation, in particular relating to the fiscal system (taxes), as well as due to significant changes in the economic and political situation related to the change of government and administration, President, Government, Parliament, and the subsequent social instability.

2.5. Force majeure circumstances

This risk arises from the circumstances that can not be anticipated and influenced:

acts of terrorism;

hostilities;

suspension of activities of financial markets;

instability in the financial markets, accompanied by a sharp fall in liquidity;

natural disasters;

governments decisions;

foreign exchange interventions;

significant changes to the order of the companies operating in the international currency market FOREX and CFD markets and futures contracts, and other investment vehicles.

This list of force majeure circumstances is basic and is not exhaustive.

Указанный перечень форс-мажорных обстоятельств является базовым и не носит исчерпывающий характер.

2. 6. Отказ от гарантий

Клиент осознает, что проведение торговых операций может повлечь за собой полную утрату начального капитала. Поэтому Вы не должны использовать денежные средства, которые вы не можете позволить себе потерять. Вам следует использовать только часть Вашего капитала, потеря которой существенно не повлияет на стандартные условия Вашей жизни, а также условия жизни лиц, которые находятся на Вашем содержании.

Клиент понимает, что его опыт прошлых торговых операций никак не гарантирует ему какие-либо финансовые результаты в будущем. Любой финансовый успех иных участников, осуществляющих операции с использованием торговой платформы, не гарантирует получение таких же или подобных результатов самим Клиентом.

2.7. Ограничение риска или стратегии в торговых операциях

При использовании в особых условиях в операциях с инвестиционными инструментами, которые предназначены для ограничения убытков в рамках определенных сумм (например, условия «стоп-лосс», или условия «стоп-лимит»), Клиент должен понимать, что рыночные условия могут сделать невозможным выполнение таких условий.

3. Комиссионные и иные расходы

Перед началом проведения операций с инвестиционными инструментами, Клиент обязан внимательно ознакомиться со всеми возможными комиссиями и иными отчислениями, прямо не связанными с Торговой операцией, однако являющимися обязательными и подлежащими удержанию. Данные издержки прямо влияют на определение Вашей чистой прибыли или увеличение убытка.

4. Заключительные положения

Клиент осознает, что настоящим Уведомлением не преследуется цель вынудить Клиента отказаться от намерений осуществлять деятельность с инвестиционными инструментами и понимает, что доведенная до его сведения информация предназначена для помощи в объективной оценке всех существующих и теоретически возможных рисков, присущих такой деятельности.

2. 6. Disclaimer

The Customer acknowledges that trading operations may result in total loss of the initial capital. Therefore, you should not use money that you can not afford to lose. You should use only a part of your capital, the loss of which does not significantly affect the standard terms and conditions of your life, as well as the living conditions of people who are depended from your support.

The Customer understands that his experience of previous trading does not guarantee him/her any financial results in the future. Any financial success of other participants in carrying out operations with the use of the trading platform, does not guarantee the same or similar results for the Client.

2.7. Limiting risk or strategies for trading activities

When using special conditions for operations with investment instruments, which are intended to limit losses within a certain amount (for example, "stop-loss" or "stop-limit" conditions), the Client should understand that market conditions may make the execution of such conditions impossible.

3. Fees and other costs

Before starting operations with investment instruments, the Client shall carefully review all the possible commissions and other deductions that are not directly related to trading, but that are binding and may be charged. These costs directly affect the determination of your net profit or increase the loss.

4. Final provisions

The Customer acknowledges that this Disclosure is not intended to force the Customer to abandon the intention to carry out activities with investment instruments and realizes that it brought to his/her attention the above information in order to help an objective evaluation of all existing and theoretically possible risks inherent in such activities.

The Client undertakes a responsible approach to the issue, whether the risks listed in the text of this Disclosure are acceptable to him/her, based on his financial capabilities and objectives,

Клиент обязуется со всей ответственностью подойти к рассмотрению вопроса о том, являются ли риски, перечисленные в тексте настоящего Уведомления, приемлемыми для него с учетом его финансовых возможностей и целей, и принять взвешенное решение о начале торговой деятельности. Все клиенты должны осознавать и принимать на себя риски финансовых потерь, которые могут возникнуть при совершении операций с финансовыми и инвестиционными инструментами.	and make an informed decision about the beginning of a trading activity. All the Customers should be aware of and accept the risk of financial loss that can occur while making transactions with financial and investment instruments.